



**Vollerup-Ulkebøl Vandværk**  
Andelsselskab  
Linbækvej 7  
6400 Sønderborg

CVR-nummer: 52 70 19 10

**ÅRSRAPPORT FOR 2013**  
Resultatopgørelse for perioden 1/1 – 31/12 2013  
Balance pr. 31. december 2013  
Driftsbudget for 2014

Fremlagt og godkendt på andelsselskabets  
ordinære generalforsamling den 25/3 2014

Dirigent:

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Ledelsespåtegning	3
Erklæring afgivet af andelsselskabets interne revisorer	4
Den uafhængige revisors påtegning	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse for 2013	8
Resultatbudget for 2014	8
Balance, aktiver	10
Balance, passiver	11
Pengestrømsopgørelse	12

## LEDELSESPÅTEGNING


Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Vollerup-Ulkebøl Vandværk Andelselskab.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet efter vores opfattelse giver et retvisende billede af andelselskabets aktiver, passiver og den finansielle stilling samt resultat og pengestrømme.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sønderborg, den 24. februar 2014

**Bestyrelse**

Karsten Iwersen  
(formand)



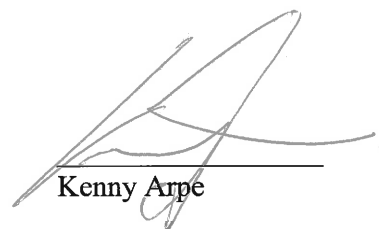
Henrik Schrøder  
(næstformand)



Kent Hansen



Bjarne Sørensen



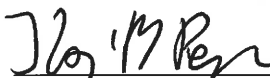
Kenny Arpe

ERKLÆRING AFGIVET AF ANDELSSELSKABETS INTERNE REVISORER

Vi har ved stikprøver gennemgået bogholderi og bilag for årsregnskabet 2013 for Vollerup-Ulkebøl Vandværk Andelsselskab.

Sønderborg, den 24. februar 2014

**Interne revisorer**

  
Kaj Bølgård Pedersen

  
Emanuel Buelund

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

**Til andelshaverne i Vollerup-Ulkebøl Vandværk**

Vi har revideret årsregnskabet for Vollerup-Ulkebøl Vandværk Andelsselskab for regnskabsåret 1. januar 2013 til 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og pengestrømsopgørelse. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven. Nærværende budgettal er ikke revideret.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.


Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af andelsselskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013, samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Sønderborg, den 24. februar 2014

**Revision- og Regnskabskontoret ApS**

  
Carsten Paulsen HD  
Registreret revisor

  
Henning Kjær HD  
Registreret revisor

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

**Generelt**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder.

Fra regnskabsklasse C er tilvalgt anvendelse af reglerne om udarbejdelse af pengestrømsopgørelse.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger.

Tilslutningsafgifter modtaget fra andelshaverne indregnes direkte på egenkapitalen.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor.

Under hensyntagen til andelsselskabets art og omfang, er der anvendt en særlig regnskabsopstilling med afgiftsregnskab og budgettal mv.

**Indtægter**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter fra faste afgifter, andelshaveres vandforbrug samt administrationsvederlag og gebyrindtægter.

**Afgiftsregnskaber**

Omfatter opgørelse over afgifter af ledningsført vand opkrævet for Skat. Fra 1. januar 2009 opkræves vandafledningsafgift ikke af vandværket, men af Sønderborg Forsyning A/S.

**Omkostninger**

Indeholder omkostninger til drift af vandværket, herunder vedligeholdelse af værket og ledningsnet samt omkostninger til administration.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle poster indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret og indeholder renter fra bank og værdipapirer, udbytter samt "realiserede" kursgevinster og kurstab på værdipapirer, målt i forhold til kursværdi primo året. Urealiserede kursreguleringer indregnes direkte på egenkapitalen.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver, med undtagelse af grundværdien, måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afholdte omkostninger vurderes af ledelsen med fordeling på henholdsvis vedligeholdelse og forbedringer.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på de enkelte aktivers forventede økonomiske brugstider. Brugstider er vurderet til følgende:

Bygninger	50 år
Boringer	20 år
Ledningsnet	40 år
Maskiner, pumper og målere	8 - 16 år
Øvrige driftsmidler	3 - 10 år

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

**Materielle anlægsaktiver (fortsat)**

Grunden er indregnet til seneste offentlige ejendomsvurdering (2006). Op- og nedskrivning af grundværdi indregnes direkte på egenkapitalen.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der normalt svarer til pålydende værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af tab, som måles på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

**Værdipapirer**

Aktier, obligationer og investeringsforeningsbeviser er målt til dagsværdi, som svarer til kursværdien ifølge børsen på balancedagen.

**Kortfristede gældsforpligtelser**

Finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket for korte uforrentede eller korte variabelt forrentede gældsforpligtelser svarer til nominal gæld.

**Pengestrømsopgørelse**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme fra driften samt opgørelse af selvfinansiering og med tillæg af låneoptagelser de samlede finansieringskilder.

Her efter opgøres selskabets anvendelse af finansieringskilder ved investeringsaktivitet og øvrig finansieringsaktivitet. Forskellen mellem finansieringskilder og finansieringsanvendelse opgøres som stigning eller fald i arbejdskapital.

Anvendelsen eller finansieringen af henholdsvis stigning eller fald i arbejdskapitalen vises ved fordeling af årets forskydning i omsætningsaktiver og kortfristede gældsforpligtelser.

RESULTATOPGØRELSE  
1. JANUAR til 31. DECEMBER 2013

2012 tkr.		2013 kr.	Budget 2013 tkr.	Budget 2014 tkr.
<b>Indtægter</b>				
388	Faste afgifter	387.482	400	400
700	Variable vandafgifter	705.993	700	700
33	Administrationsgodtgørelse	33.950	35	35
<u>28</u>	Gebyrer	<u>27.000</u>	<u>25</u>	<u>25</u>
<u>1.149</u>		<u>1.154.425</u>	<u>1.160</u>	<u>1.160</u>
<b>Afgiftsregnskaber</b>				
Afgift af ledningsført vand (Skat)				
825	Indgået til Skat	898.590	860	900
<u>-835</u>	Udgået til Skat	<u>-898.590</u>	<u>-860</u>	<u>-900</u>
<u>-10</u>		<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Omkostninger</b>				
253	Reparation og vedligeholdelse	144.397	150	200
18	Ledningsregistrering	0	20	20
0	Målerkontrol	0	10	0
22	Vandanalyser	5.570	20	15
26	Tilstandsrapport	0	0	0
62	El-forbrug	63.157	60	60
4	Ejendomsforsikringer	3.710	5	5
40	Lønninger	27.700	20	20
40	Formandshonorar	40.000	40	40
6	Kørselstilskud	10.387	5	5
0	Jubilæumsskrift	31.640	0	0
25	Kontorhold m.v.	19.159	25	20
4	Andelshaverorientering	2.887	5	5
0	Kursus	17.003	12	5
32	Generalforsamling og møder	14.738	30	30
6	Gaver	9.500	10	10
23	Forsikringer og kontingenter m.v.	27.048	25	30
38	Serviceabonnement (Edb)	28.345	40	30
24	Serviceabonnement (Anlæg)	29.906	20	30
19	Administrationsgebyr, Erhvervs giro og Nets m.v.	19.729	20	20
102	Administration, systemopkrævning	93.325	110	100
32	Bogføring og regnskabsmæssig assistance	36.062	35	35
13	Revision og skrivning af årsregnskab	13.400	15	15
6	Småanskaffelser	6.085	10	10
0	Vedligeholdelse af inventar og lokaler	0	5	5
2	Tab på debitorer incl. inkassoomkostninger	2.615	0	0
<u>-1</u>	Diverse	<u>-875</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<u>-796</u>		<u>-645.488</u>	<u>-692</u>	<u>-710</u>
<u>343</u>	<b>Resultat før afskrivninger og finansielle poster</b>	<u>508.937</u>	<u>468</u>	<u>450</u>



RESULTATOPGØRELSE  
1. JANUAR til 31. DECEMBER 2013

2012 tkr.		2013 kr.	Budget 2013 tkr.	Budget 2014 tkr.
	<b>Afskrivninger</b>			
37	Bygning (50 år) 2 %	41.137	40	40
15	Boringer (20 år) 5 %	15.806	15	15
123	Ledningsnet (40 år) 2,5 %	109.529	130	115
132	Maskiner, pumper og målere (8 - 16 år) 6,25 - 12,5 %	115.786	130	115
42	Udgået måler (rest)	0	0	0
<u>10</u>	Øvrige driftsmidler (3-10 år) 10 -33 %	<u>13.729</u>	<u>10</u>	<u>15</u>
<u>-359</u>		<u>-295.987</u>	<u>-325</u>	<u>-300</u>
<u>-16</u>	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<u>212.950</u>	<u>143</u>	<u>150</u>
46	Finansielle indtægter	63.374	40	50
<u>0</u>	Finansielle udgifter	<u>-562</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<u><b>30</b></u>	<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<u><b>275.762</b></u>	<u><b>183</b></u>	<u><b>200</b></u>
	<b>Anlægsinvesteringer</b>			
79	Bygning og boringer	200.581	0	0
85	Ledningsnet	70.189	100	100
584	Maskiner, pumper og målere	46.757	200	0
<u>0</u>	Øvrige driftsmidler	<u>10.000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<u>748</u>		<u><b>327.527</b></u>	<u><b>300</b></u>	<u><b>100</b></u>

## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2013

## AKTIVER

				2013 kr.	2012 tkr.
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>					
	Bygninger og boringer kr.	Ledningsnet kr.	Maskiner og pumper, øvr. kr.	I alt	
Kostpris primo	2.845.234	5.661.060	1.969.862	10.476.156	
Tilgang i året	<u>200.581</u>	<u>70.189</u>	<u>56.757</u>	<u>327.527</u>	
Kostpris ultimo	<u>3.045.815</u>	<u>5.731.249</u>	<u>2.026.619</u>	<u>10.803.683</u>	
Afskrivn. primo	1.018.917	3.439.312	847.963	5.306.192	
Afskrivn. i året	<u>56.943</u>	<u>109.529</u>	<u>129.515</u>	<u>295.987</u>	
Afskrivn. ultimo	<u>-1.075.860</u>	<u>-3.548.841</u>	<u>-977.478</u>	<u>-5.602.179</u>	
Bogført værdi	<u>1.969.955</u>	<u>2.182.408</u>	<u>1.049.141</u>	5.201.504	5.170
Grund (matr. nr. 163, Vollerup) (Grund og bygninger er ikke offentlig vurderet)				394.400	394
<b>Anlægsaktiver i alt</b>				<u><b>5.595.904</b></u>	<u><b>5.564</b></u>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>					
Likvide beholdninger:					
Danske Bank, konto nr. 3227 9720928				174.572	0
Danske Bank, konto nr. 3155 682086 (depotafkastkonto)				117.918	55
Tilgodehavende vandafregninger				232.819	133
Tilgodehavende moms				73.255	134
Tilgodehavende administrationsgodtgørelse				42.438	42
Tilgodehavende hos leverandører				5.346	0
Forudbetalte omkostninger				2.844	2
Værdipapirer:					
Aktier, Danske Bank, 880 stk., kurs 124,40 (880 stk., kurs 95,65 i 2012)				109.472	84
Danske Invest Globale Virksomhedsobligationer, 4.677 stk., kurs 105,35 (4.677 stk., kurs 105,90 i 2012)				492.722	495
Danske Invest Danske Lange Obligationer, 5.585 stk., kurs 108,39 (5.585 stk., kurs 115,47 i 2012)				605.358	645
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>				<u><b>1.856.744</b></u>	<u><b>1.590</b></u>
(For bankengagement er afgivet sikkerhed i værdipapirer incl. depotafkastkonto)					
<b>AKTIVER I ALT</b>				<u><b>7.452.648</b></u>	<u><b>7.154</b></u>

## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2013

## PASSIVER

	2013 kr.	2012 tkr.
<b>EGENKAPITAL</b>		
Egenkapital primo	6.860.521	6.746
Nye tilslutninger	0	0
Kursregulering værdipapirer	-16.814	84
Årets resultat	<u>275.762</u>	<u>30</u>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>7.119.469</u></b>	<b><u>6.860</u></b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSER</b>		
Gæld til pengeinstitut, Danske Bank, konto 3227 9720928	0	27
Leverandører af varer og tjenesteydelser	129.496	105
Skyldige vandafregninger til forbrugere	158.032	153
Skyldige afgifter på ledningsført vand til Skat	<u>45.651</u>	<u>9</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>333.179</u></b>	<b><u>294</u></b>
<b>PASSIVER I ALT</b>	<b><u>7.452.648</u></b>	<b><u>7.154</u></b>

## PENGESTRØMSOPGØRELSE

	2013 tkr.	2012 tkr.
<b>Finansieringskilder</b>		
Årets resultat	276	30
Årets afskrivninger	<u>296</u>	<u>359</u>
<b>Finansieringskilder i alt</b>	<u>572</u>	<u>389</u>
<b>Finansieringsanvendelse</b>		
Forbedringer af bygninger og borer	201	79
Udvidelser/forbedringer af ledningsnet	80	85
Køb af maskiner, pumper, målere og inventar	<u>47</u>	<u>584</u>
<b>Finansieringsanvendelse i alt</b>	<u>-328</u>	<u>-748</u>
<b>Forskellen, der svarer til stigning/fald i arbejdskapitalen</b>	<u>244</u>	<u>-359</u>
Som specificeres således:		
<b>Stigning og fald (-) i omsætningsaktiver excl. værdipapirer</b>		
Likvide beholdninger	239	-336
Tilgodehavender	<u>44</u>	<u>-14</u>
	<u>283</u>	<u>-350</u>
<b>Fald og stigning (-) i kortfristede gældsforpligtelser</b>		
Gæld til pengeinstitut	27	-27
Leverandører af varer og tjenesteydelser	-25	-9
Skyldige vandafregninger og afgifter	<u>-41</u>	<u>27</u>
	<u>-39</u>	<u>-9</u>
<b>Stigning/fald i arbejdskapitalen i alt</b>	<u>244</u>	<u>-359</u>